

# MENSCHEN A1.1

Glosario Alemán - Español



## Enunciados e indicaciones

Hueber Verlag

Traducción: Silvia Amezcua, Hueber Verlag

Achten Sie auf die richtige Satzstellung.  
Arbeiten Sie auf Seite 73.  
Arbeiten Sie mit einem anderen Paar zusammen.  
Arbeiten Sie zu viert.  
Artikeltanz: Hören Sie die Nomen und tanzen Sie.  
Aussage: Ich heiße Paco.  
Bedanken Sie sich und reagieren Sie darauf.  
Beratungsgespräch: Brauchen Sie Hilfe?  
Beschreiben Sie „Ihr“ Produkt.  
Beschreiben Sie das Produkt.  
Bewerten Sie den Tisch! – Er ist schön.  
Bilden Sie Gruppen.  
Brauchen Sie Hilfe?  
Buchstabieren Sie bitte.  
Das Verb ist auf Position 2.  
Der Satz ist richtig. Du bekommst einen Punkt.  
Die Aufgabe ist leicht.  
Die Aufgabe ist zu schwer.  
Die Auflösung finden Sie auf Seite ...  
Die Karte kommt unter den Stapel.  
Diktieren Sie Ihren Namen.  
Ergänzen Sie auch Ihren Profilnamen.  
Ergänzen Sie die Bestellung.  
Ergänzen Sie die Endungen.  
Ergänzen Sie die fehlenden Informationen.  
Ergänzen Sie die Ländernamen auf der Karte.  
Ergänzen Sie die Tabelle.  
Ergänzen Sie die Zahlenschlange.

*Fíjese en el orden correcto de la frase.*  
*Trabaje en la página 73.*  
*Trabaje con otra pareja.*  
*Trabaje en grupos de 4.*  
*Baile de los artículos: escuche los nombres y baile.*  
*Afirmación: Ich heiße Paco.*  
*Muestre agradecimiento y exprese su reacción.*  
*Asesoramiento: ¿necesita ayuda?*  
*Describe "su" producto.*  
*Describe el producto.*  
*Haga una valoración de la mesa - Es bonita.*  
*Formen grupos.*  
*¿Necesita ayuda?*  
*Deletree.*  
*El verbo está en la posición 2.*  
*La frase es correcta. Recibe un punto.*  
*El ejercicio es fácil.*  
*El ejercicio es demasiado difícil.*  
*Busque la solución en la página ...*  
*Se coloca la carta bajo el montón.*  
*Dicte su nombre.*  
*Complete con su nombre de perfil.*  
*Complete el pedido.*  
*Complete las terminaciones.*  
*Complete con la información que falta.*  
*Complete el mapa con el nombre de los países.*  
*Complete la tabla.*  
*Complete la sucesión de números.*

Ergänzen Sie Ihre persönlichen Angaben.  
Ergänzen Sie.  
Erinnern Sie sich an die Personen in den ersten Lektionen?  
Finden Sie die Unterschiede.  
Fragen Sie jetzt die anderen Paare.  
Fragen Sie nach dem Befinden.  
Fragen Sie nach dem Preis.  
Fragen Sie.  
Fragen und antworten Sie.  
Füllen Sie das Formular aus.  
Füllen Sie den Fragebogen aus.  
Geben Sie die Sätze einem anderen Paar.  
Gehen Sie auf die Website.  
Gehen Sie durch den Kursraum.  
Gewonnen hat die Person mit den meisten Karten.  
Grammatik: Konjugation, Fragen ...  
Hat jemand etwas mit Ihnen gemeinsam?  
Herkunft: Woher kommen Sie?  
Hilfe anbieten: Brauchen Sie Hilfe?  
Hilfe finden Sie im Bildlexikon.  
Hilfe finden Sie im Wörterbuch.  
Hören Sie das Gespräch.  
Hören Sie das Interview.  
Hören Sie das Telefongespräch.  
Hören Sie den Hörtext.  
Hören Sie die Durchsage.  
Hören Sie die Nomen und tanzen Sie.  
Hören Sie die Wendungen aus dem Bildlexikon.  
Hören Sie die Wendungen.

*Complete con sus datos personales.  
Complete.  
¿Recuerda a las personas de las primeras lecciones?  
Busque las diferencias.  
Pregunte ahora a las otras parejas.  
Pregunte cómo está otra persona.  
Pregunte por el precio.  
Pregunte.  
Pregunte y responda.  
Rellene el formulario.  
Rellene el cuestionario.  
Entregue las frases a otra pareja.  
Vaya a la página web.  
Camine por la clase.  
La persona que tiene más cartas gana.  
Gramática: conjugación, preguntas ...  
¿Tiene alguien algo en común con usted?  
Procedencia: Woher kommen Sie?  
Ofrecer ayuda: ¿necesita ayuda?  
El diccionario de imágenes le servirá de ayuda.  
El diccionario le servirá de ayuda.  
Escuche la conversación.  
Escuche la entrevista.  
Escuche la conversación telefónica.  
Escuche el audio.  
Escuche el aviso.  
Escuche los nombres y baile.  
Escuche las expresiones del diccionario de imágenes.  
Escuche las expresiones.*

Hören Sie noch einmal.  
Hören Sie und kreuzen Sie an.  
Hören Sie weiter.  
Hören Sie!  
Ihr Partner arbeitet auf Seite 77.  
Ihr Partner stellt Fragen.  
Ihr Partner sucht die falschen Angaben.  
Ihre Kursleiterin nennt die Tätigkeiten.  
Ihre Partnerin liest Ihnen drei Texte vor.  
Im Lesemagazin lesen Sie Texte.  
In welcher Reihenfolge wollen Sie die Sehenswürdigkeiten besichtigen?  
Informieren Sie sich: Wann kommt er an?  
Interviewen Sie Ihren Partner.  
Ist die Antwort richtig?  
Ist die Antwort richtig? Person A behält die Karte.  
Jeder Teilnehmer liest einen Zettel vor.  
Jetzt ist Person B an der Reihe.  
Kennens Sie weitere Wörter?  
Kettenspiel: Sprechen Sie.  
Konjugation Singular: ich komme, du kommst, er/sie kommt, Sie kommen  
Können Sie den Ausdruck übersetzen?  
Korrigieren Sie die Rechtschreibung.  
Korrigieren Sie die Sätze.  
Kreuzen Sie an.  
Laden Sie Ihre Partnerin ein.  
Laden Sie zwei Kursteilnehmerinnen zum Essen ein.  
Legen Sie die Karten auf einen Stapel.  
Lesen Sie Anjas Terminkalender.  
Lesen Sie den Chat.

*Escuche de nuevo.*  
*Escuche y marque con una cruz.*  
*Siga escuchando.*  
*Escuche.*  
*Su compañero trabaja en la página 77.*  
*Su compañero formula preguntas.*  
*Su compañero busca los datos incorrectos.*  
*Su profesora nombra las actividades.*  
*Su compañero le lee tres textos.*  
*En el Lesemagazin se pueden leer textos.*  
*¿En qué orden quiere visitar los lugares de interés?*  
*Infórmese: ¿Cuándo llega él?*  
*Entreviste a su compañero.*  
*¿Es correcta la respuesta?*  
*¿Es correcta la respuesta? La persona A se queda con la carta.*  
*Cada participante lee un papel.*  
*Ahora le toca a la persona B.*  
*¿Conoce más palabras?*  
*Juego en cadena: hable.*  
*Conjugación singular: ich komme, du kommst, er/sie kommt, Sie kommen*  
*¿Puede traducir la expresión?*  
*Corrija la ortografía.*  
*Corrija las frases.*  
*Marque con una cruz.*  
*Invite a su compañero/a*  
*Invite a dos compañeros a una comida.*  
*Ponga la carta en el montón.*  
*Lea la agenda de Anja.*  
*Lea el chat.*

Lesen Sie den Comic.  
Lesen Sie den Drehbuchausschnitt.  
Lesen Sie den Liedtext und hören Sie.  
Lesen Sie den Veranstaltungshinweis.  
Lesen Sie die SMS.  
Lesen Sie die Speisekarte.  
Lesen Sie die Visitenkarten.  
Lesen Sie und ergänzen Sie dann die Tabelle.  
Machen Sie ähnliche Aufgaben.  
Machen Sie ein Jahreszeiten-Poster.  
Machen Sie ein Kursrezeptbuch.  
Machen Sie ein Plakat.  
Machen Sie ein Poster.  
Machen Sie ein Satzpuzzle.  
Machen Sie eine Bewegung. Die anderen raten.  
Machen Sie eine Kursstatistik über die Sprachkenntnisse im Kurs.  
Machen Sie einen Klassenflohmarkt.  
Machen Sie einen Satz. Die anderen überprüfen.  
Machen Sie einen Vorschlag.  
Machen Sie Notizen.  
Machen Sie Rätsel.  
Machen Sie Zahlenreihen.  
Machen Sie zu zweit ähnliche Aufgaben.  
Markieren Sie das Pronomen.  
Markieren Sie die Gebiete farbig.  
Markieren Sie die Perfekt-Formen.  
Markieren Sie die Verben.  
Markieren Sie farbig.  
Mischen Sie die Karten.

*Lea el cómic.*  
*Lea la escena del guión.*  
*Lea la letra de la canción y escuche.*  
*Lea el anuncio del evento.*  
*Lea el SMS.*  
*Lea el menú.*  
*Lea las tarjetas de visita.*  
*Lea y complete la tabla.*  
*Haga ejercicios similares.*  
*Realice un póster de estaciones del año.*  
*Haga un libro de recetas del curso.*  
*Haga un cartel.*  
*Haga un póster.*  
*Haga un juego de composición de frases.*  
*Haga un movimiento. Los demás adivinan.*  
*Haga una estadística sobre los idiomas que se conocen en el curso.*  
*Hagan un mercadillo en clase.*  
*Haga una frase. Los demás la comprueban.*  
*Haga una propuesta.*  
*Tome nota.*  
*Invente adivinanzas.*  
*Haga series de números.*  
*Haga ejercicios similares en parejas.*  
*Señale el pronombre.*  
*Marque las regiones en color.*  
*Señale las formas del perfecto.*  
*Marque los verbos.*  
*Marque en color.*  
*Baraje las cartas.*

Nennen Sie die Wörter auf Deutsch.  
Notieren Sie die Infinitive: einsteigen, fernsehen ...  
Notieren Sie die Jahreszahlen.  
Notieren Sie die Namen.  
Notieren Sie wichtige Informationen.  
Ordnen Sie die Sätze.  
Ordnen Sie zu.  
Person A zieht die Karte und beantwortet die Frage.  
Person A zieht eine Karte.  
Planen Sie gemeinsam ein Essen.  
Präsentieren Sie das Poster.  
Präsentieren Sie Ihre Ergebnisse im Kurs.  
Recherchieren Sie im Internet.  
Sagen Sie die Einladung ab.  
Sagen Sie Ihren Namen. = Stellen Sie sich vor.  
Sagen Sie schriftlich zu.  
Sagen Sie zu.  
Sagen Sie: tschüs oder auf Wiedersehen!  
Sammeln Sie die Wörter an der Tafel.  
Schließen Sie die Augen und hören Sie.  
Schreiben Sie an die Tafel.  
Schreiben Sie eine Absage.  
Schreiben Sie eine Einladung.  
Schreiben Sie eine Produktinformation zu Ihrer Brille.  
Schreiben Sie einen Blog.  
Schreiben Sie einen eigenen Chat.  
Schreiben Sie einen Kommentar.  
Schreiben Sie einen kurzen Text.  
Schreiben Sie einen Steckbrief.

*Diga las palabras en alemán.*  
*Tome nota de los infinitivos: einsteigen, fernsehen ...*  
*Tome nota de los años.*  
*Tome nota de los nombres.*  
*Tome nota de las informaciones importantes.*  
*Ordene las frases.*  
*Relacione.*  
*La persona A saca la carta y responde a la pregunta.*  
*La persona A saca una carta.*  
*Planifiquen una comida juntos.*  
*Presente el póster.*  
*Presente sus resultados en el curso.*  
*Haga una búsqueda por internet.*  
*Rechace la invitación.*  
*Diga su nombre.= Preséntese.*  
*Acepte la invitación por escrito.*  
*Acepte la invitación.*  
*Diga: tschüs o auf Wiedersehen!*  
*Agrupe las palabras en la pizarra.*  
*Cierre los ojos y escuche.*  
*Escriba en la pizarra.*  
*Escriba una renuncia.*  
*Escriba una invitación.*  
*Escriba la información de producto de sus gafas.*  
*Escriba un blog.*  
*Escriba su propio Chat.*  
*Escriba un comentario.*  
*Escriba un texto corto.*  
*Escriba una ficha personal.*

Schreiben Sie einen Text über sich selbst.  
Schreiben Sie Fragen zu den Personen auf Karten.  
Schreiben Sie Kärtchen.  
Schreiben Sie Namen auf einen Zettel.  
Schreiben Sie Namen. Die anderen raten: Wer ist das?  
Schreiben Sie Namensschilder.  
Schreiben Sie Sätze mit den Wörtern aus dem Kasten.  
Schreiben Sie Stichpunkte auf einen Zettel.  
*Schreiben Sie* Uhrzeiten auf den Rücken.  
Schreiben Sie W-Fragen zu den Personen.  
Schreibtraining: Schreiben Sie einen Text über sich.  
Sehen Sie das Videotagebuch.  
Sehen Sie den Film.  
Sehen Sie die Diashow.  
Sehen Sie die Fotos an.  
Sehen Sie die Foto-Story.  
Sehen Sie die Kurzinterviews.  
Sehen Sie die Reportage.  
Sehen Sie die Visitenkarten an.  
Sehen Sie die Visitenkarten an.  
Setzen Sie das Puzzle zusammen.  
Sie haben ein Möbelhaus.  
Sie möchten die Stadt besichtigen und dabei alle Verkehrsmittel nehmen.  
Sie sind auf einer Konferenz.  
Sie sind auf einer Party.  
Singen Sie mit.  
Sortieren Sie die Strophen.  
Sortieren Sie die Wendungen.  
Spielen Sie „Echo“.

*Escriba un texto sobre sí mismo.*  
*Escriba preguntas sobre las personas en cartas.*  
*Escriba tarjetitas.*  
*Escriba nombres sobre un papel.*  
*Escriba nombres. Los otros adivinan de quién se trata.*  
*Escriba tarjetas con los nombres.*  
*Escriba frases con las palabras del recuadro.*  
*Escriba puntos importantes sobre un papel.*  
*“Escriba” las horas en la espalda de su compañero.*  
*Escriba W-Fragen sobre las personas.*  
*Hablar: escriba un texto sobre sí mismo.*  
*Mire el diario en vídeo.*  
*Mire la película.*  
*Mire las diapositivas.*  
*Mire las fotos.*  
*Mire el foto-reportaje.*  
*Mire las entrevistas breves.*  
*Mire los reportajes.*  
*Mire las tarjetas de visita.*  
*Mire las tarjetas de visita.*  
*Haga el puzle.*  
*Tiene una tienda de muebles.*  
*Quiere hacer una visita por la ciudad y tomar todos los medios de transporte.*  
*Está en una conferencia.*  
*Está en una fiesta.*  
*Cante a coro.*  
*Ordene las estrofas.*  
*Ordene las expresiones.*  
*Juegue a reproducir el eco.*

Spielen Sie ähnliche Dialoge.  
Spielen Sie die Auktion.  
Spielen Sie ein Hobby vor.  
Spielen Sie ein Würfelspiel.  
Spielen Sie kleine Szenen.  
Spielen Sie wie im Comic.  
Sprechen = Kommunikation  
Sprechen Sie in der Gruppe.  
Sprechen Sie nach.  
Sprechen Sie über den Beruf.  
Sprechen Sie.  
Sprechtraining: Sprechen Sie das Alphabet nach.  
Stellen Sie andere Personen vor.  
Stellen Sie eine Speisekarte zusammen.  
Suchen Sie auf der Website der Verkehrsbetriebe Zürich.  
Suchen Sie die passenden Buchstaben.  
Suchen Sie die Pluralform im Wörterbuch.  
Suchen Sie im Kurs.  
Suchen Sie Informationen im Internet.  
Suchen Sie Informationen zu Familie und Beruf.  
Tanzen Sie!  
Üben Sie: du oder Sie?  
Überlegen Sie mit Ihrem Partner.  
Übersetzen Sie die Gespräche.  
Übersetzen Sie in Ihre Muttersprache.  
um Wiederholung bitten: Wie bitte?  
Verabreden Sie sich im Chat.  
Verabschieden Sie sich am Ende.  
Verabschieden Sie sich mit tschüs.

*Haga diálogos similares*  
*Represente una subasta.*  
*Represente un hobby mediante gestos.*  
*Juegue con los dados.*  
*Represente escenas cortas.*  
*Represente la situación como en el cómic.*  
*Hablar: comunicación*  
*Hable con los compañeros del grupo.*  
*Repita.*  
*Hable sobre la profesión.*  
*Hable.*  
*Hablar: repite el alfabeto.*  
*Presente a otras personas.*  
*Preparen un menú.*  
*Busque en la web de la empresa de transportes de Zürich.*  
*Busque las letras correctas.*  
*Busque la forma plural en el diccionario.*  
*Busque en el curso.*  
*Busque información en internet.*  
*Busque información sobre familia y profesiones.*  
*¡Baile!*  
*Practique: ¿du o Sie?*  
*Coméntelo con su compañero.*  
*Traduzca las conversaciones.*  
*Traduzca en su lengua materna.*  
*Pedir a alguien que repita lo dicho: Wie bitte?*  
*Concierte una cita a través de chat.*  
*Despídase al final.*  
*Despídase con tschüs.*



Verb: kommen, heißen, sein  
Verbinden Sie.  
Vergleichen Sie.  
Verstehen Sie ein Wort nicht?  
Verwenden Sie die passende Form von können.  
Wählen Sie eine bekannte Person aus Deutschland.  
Wählen Sie eine Person aus den deutschsprachigen Ländern.  
Wählen Sie Ihre Favoriten.  
Wählen Sie im Kursraum einen Gegenstand.  
Was gehört zusammen?  
Was ist das Problem?  
Was ist richtig? Kreuzen Sie an.  
Was machen Sie gern in der Freizeit?  
Was machen Sie heute nach dem Deutschkurs?  
Was meinen Sie? Wer ist wer?  
Was möchten Sie versteigern?  
Was passt?  
Was sagt der Mann wohl der Frau?  
Welche deutschen Namen kennen Sie?  
Welche Überschrift passt?  
Welche Uhr möchten Sie bestellen?  
Welche Zahl fehlt?  
Welcher Link passt? Markieren Sie.  
Welches Lied kennen Sie noch?  
Wer hat zuerst fünf Personen?  
Wer sagt das?  
Wer sagt was?  
Wer weiß die meisten Namen?  
Wer weiß die Namen?

*Verbo: kommen, heißen, sein  
Relacione.  
Compare.  
¿Hay alguna palabra que no entienda?  
Utilice la forma adecuada de können.  
Elija un famoso alemán.  
Elija una persona de los países de habla alemana.  
Elija sus favoritos.  
Elija un objeto del aula.  
Relacione.  
¿Qué problema hay?  
Marque con una cruz la opción correcta.  
¿Qué le gusta hacer en su tiempo libre?  
¿Qué hace usted después del curso de alemán?  
¿Qué opina? ¿Quién es quién?  
¿Qué querría subastar?  
Relacione.  
¿Qué le dice el hombre a la mujer?  
¿Qué nombres alemanes conoce?  
¿Cuál es el título correcto?  
¿Qué reloj quiere encargar?  
¿Qué número falta?  
¿Cuál es el enlace correcto? Señálelos.  
¿Qué otras canciones conoce?  
¿Quién consigue cinco personas?  
¿Quién dice esto?  
¿Quién dice qué?  
¿Quién sabe el mayor número de nombres?  
¿Quién sabe los nombres?*

Wie bitte?  
Wie finden Sie die Hotelzimmer?  
Wie finden Sie diesen Arbeitsplatz?  
Wie heißen die Möbel auf Deutsch?  
Wie heißen Sie?  
Wie ist die richtige Satzstellung?  
Wie schreibt man „Uhr“?  
Wir sprechen über Familiengeschichten.  
Wo sind die Sehenswürdigkeiten von Zürich?  
Würfeln Sie.  
Zahlen von 0 bis 100  
Zeichnen Sie einen Sitzplan.  
Zeichnen Sie einen Stammbaum.  
Zeichnen Sie Gegenstände an die Tafel.  
Zeichnen Sie Gegenstände aus dem Bildlexikon.  
Zeichnen Sie.  
Zeigen Sie die Möbel auf dem Foto.  
Zerschneiden Sie die Sätze.  
Ziehen Sie mit Ihrer Spielfigur.

*¿Cómo dice?*  
*¿Qué le parece la habitación de hotel?*  
*¿Qué le parece este puesto de trabajo?*  
*¿Cómo se llaman los muebles en alemán?*  
*¿Cómo se llama usted?*  
*¿Cuál es el orden correcto?*  
*¿Cómo se escribe Uhr?*  
*Hablamos sobre historias de familia.*  
*¿Dónde están los lugares de interés de Zúrich?*  
*Tire el dado.*  
*Números del 0 al 100*  
*Dibuje un mapa de asientos.*  
*Dibuje un árbol genealógico.*  
*Dibuje los objetos en la pizarra.*  
*Dibuje los objetos del diccionario de imágenes.*  
*Dibuje.*  
*Indique los muebles de la foto.*  
*Corte las frases a trozos.*  
*Juegue con su ficha.*